

UMORISTULU.

Ese in fie care luna de trei ori,
adeca in l. 10. si 20. dupa
cal. v.

Pretiulu pentru Austria pe anu
6 fl. v. a. pe $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. pe
trei lune 1 fl. 50 cr.; pentru
alte tieri: pe anu 7 fl. 20 cr.
pe $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. 60 cr. pe trei
lune 1 fl. 80 cr.



In fie care numeru apare celu
pucinu o caricatura.

Manuscriptele si banii de pre-
numeratiune sunt de a se tra-
mite la Redactiune: Strat'a
lui Leopoldu Nr. 18
Epistole nefrancate nu se pri-
mescu si opuri anonime nu
se publica.

FOIA GLUMETIA.



**Poi-mane va esi de
sub tipariu!**

Cuprinsulu afara de partile
cronologice: La anulu nou 1866,
poesia de Umoristulu. — Cronolo-
giu. — Serbatorile si alte dile
schimbatoare. — Cele patru anu-
tempuri. — Regent'a anului. —
Si-a cununatu preutes'a, poesia de
G. Tëutu. — Consangeanulu. —
Fie-care are sarcin'a sa, (cu siese
ilustratiuni) — Pedëpsa mare. —
Servitoriulu istetiu. — Ibi jacet le-
por! — Detorasiulu si creditorulu.
— O pacalitura. — Care esti? —
Secululu alu XIX, de Teiaca Ilie. —
Patriotulu candidat (cu diece ilus-
tratiuni.) — De la satu, comedia
fara bani numai in I actu, scrisa in
lips'a banilor de Eremia Ciocarlia.
— Cea d'antăia si cea de pe urma.
— Adeveruri mari. — Invasiunea
lui Herr von Cernela, Doctoru Pëna
si Herr von Strica Harthia, (cu
patru ilustr.) — Neintielegeri, (cu
doue ilustr.) — Fine, fine, fine. —
Apoi scar'a de timbru, insemnarea
tërgurilor, insertiuni.

**Pretiulu 30 cr., co-
lectantii vor primi de la
7 unulu.**

**Se va afla de vendiario la
Redactiunea acestei foi, la toti libra-
rii, in Ardealu la domnulu S. Filtsch!**

DOMNILOR DEPUTATI.

Dieu, nu-e gluma-atâta cale,
Sê veniti in frigulu mare,
Candu poteati siedé a casa,
La cuptoriu, séu dupa mész;
Trebe dar' câ-e lipsa mare,
Sê dati Tieriei vindecare;
Deci voi doctori invetiati,
Sê fiti dara salutati!

Apoi iute, cu grabire
V'apucati de lecuire,
„Vorba multa saracia“
De 'ndreptare sê vi fia.
Tempu nu perdeti cu-une alte,
Cum-câ pulsulu ôre bate?
Ce s' atinge de batutu,
D' aste sciu câ ati vediutu.

Semnu de viétia este dara,
Neci câ 'ncape indoiala, —
Numai asta — frigulu mare,
Sê nu-i fia spre stricare;
Dieu, totu pasiu-e de viétia, . . .
Plóia, ninge si inghiatia . . .
Deci si-aceea s' observati,
Ca se nu alunecati.

Ghitia Caraba.

Inca o proga a unui unguru catra alegatorii romani.

Onorati Vecini si Orascheni!

In Circulu Alegoturiu din poporul in multe locur, asisdere si prieteni mei cu credintia *in mine locata* au voia, me de Deputatu alor in Dieta venitoare ava anumi. Din acesta onorata provocatiune cu increderea fraternicasca ca Om inverit (!?) in limba Romana de *poporul prec'eputa* am va cu-venta. — Familia a' mea in Comitatul ac'est si a' prope prin Alegatori ca Vechini nostri este forte cognoscuta. Aviul a' meu in seculu trecutu, si buna parte intre ac'est, pre multi Anni au fost diregatoru Comitatul nostru. — Unchiul a' meu cu zelul si energia neobosita multe anni au implinit Missiunea sa, asisdere ca diregatoru *si Inalt Zsuppan* Tatal meu dela Anul 1825 in multe Diete ca Ablegatu Comitatul ac'est, tot de una viatia sau zsertvuit, au stat in Turma acselor care o' redicat aspre cuvintele pentru egalitate natiunelor si omenilor. — Jeu intre voi mam nascut, aies am petrekut ani tinerecelor, aiesca in ortaesia a' Vechini si Oraschenilor ered a implini Zilele vieti meli.

Patria multe bune astiapta dela legislatura Dieti ormitori. Kraiul a' nostru ku mila so ketre noi apropiatschi ku bune csele voeste a inderepta faptele prin svatul nederepte zmintile.

Priesina dintre asta tete *dorerele trekut e sint a zeuita*, ku credinca buna se fim in vremur vinitore.

Constitutia a' nostra este tare *ku cermuri zakonite okolita*, dereptecele sunt intrezse czinute, multu seculu ku viaca si sinzselc inimi a nostri am aparat, schi de amnu in nainte de toata napasza vom apara.

Dupa kudszetu ameu mai dinte ofi detoria dieti, Comitatele ku plina Auctoritate in stare a repune in kare or fost *in vremurele de peurma* (!?) de regatoria se fia szloboda.

Dreptecile schi indestulare natiunelor se fie inpreunate ku fülör a' mi patrii

Portia fieste kare cara plateste, kare mai mult ~~kare mai puoin-noi nu mai sintem in stare~~ totul a kuveni-priesina dintre asta, vörba ci redika kum ka plata premulta se sa stimpere.

Ni forte bine cognoscut ka fieste kare cara arc lipsa katanii numa ku alte renduele — vorba oi redtika kum ka ficsoru kind o azsunsz vreme se fie in azsutorul parintilor, indemnnt *sze remane acasa* — anni a' sluzsbi se sa minitse (manance?!) — *oaste se remuna in casa.*

La sverchit va postesk kum ka Domneseu se deie — ka cara asta multe pacita — se aiba vremur mai bune — inpreuma se fim fiii szlobodi a' patrii unguresti. etc.

Celora ce ne batjocorescu.

Vorbiti voi câtu vi place,
Barbati pré iscusiti;
Câ-ei eu ve lasu in pace,
Vorbiti si clevetiti,
Câ nu-e ca neamulu vöstu,
Si câ romanu-e prostu;
Strigati, câ-ei eu v' ascultu
Si neci câ-mi pasa multu!

Strigati, strigati din gara,
Barbati pré invetiati,
Câ n' avemu neci cultura
Si neci aristocrati.
Dar eu sciu câ 'n trecutu
De la noi au trecutu
La altii de magnati
Multimi de renegati.

Ma si-acea vi potu spune,
De cumva m' ascultati,
Câ este o natiune
Cu multi barbati stimati,
Careia noi i-am datu
Unu rege 'ncununatu.
Barbati pré iscusiti,
Vorbiti dar, clevetiti!

Umoristulu.

Unu versu cortesiescu.

Inainte de alegerea ablegatului in cerculu Alesdu-lui in comitatulu Bihariei, unu popa romanescu a impartitu intre ómeni versulu ce urmedia mai la vale. Gurele rele spunu, cá pachetulu de versuri s'a transmis din Orade sub sigilulu S. B. noi inse nu voimu sê oredemu asié ce-va despre domnulu S. B., cá-cilu-cunóscemu inca din 61 ca pe unu zelosu antelup-tatoriu in caus'a natiunala. Versulu amintitu suna asié :

Patru ani éta au trecutú,
Decandu sululu nu ni-amu vadiutu,
Tempulu é 'ntorsu acumu aci,
Se traésca solulu Zichy.

Eta tempulu este aci,
Se traésca solulu Zichy,
Car' au platitu dasd'a, cea greá,
Acel'a sci dorerea mea.

Tempulu celu demultu totu doritu
Acumu vedemu ca au sositú,
Dara clerulu celuce i uitatu
Traésca Zichy Ablegatu.

Orientalulu nostru cleru
Din indemnulu seu celu sinceru
Unu animu striga ei aci
Se traésca solulu Zichy.

Dar' poporulu celu amaritu
Cu dasd'a grea 'ntovarositú
Acumu striga ei cu totii
Se traésca solulu Zichy.

Clerulu striga catra poporu
Intr' acestu tempu favoritoru
Strigamu dara toti cu totii
Traésca alesulu Zichy.

De óra ce prin astfelu de svaturi, candidatulu romanu a remasu in minoritate,

Sê strigâmu si noi cu totii :
Sê traésca solulu Zichy !

Ce-va din Ardealu.

Cetescu in „Gazeta“ cá in Ardealu in comu-nele Suciu si Seplacu popii romani au cortesitu pen-tru candidatulu magiaru.

Si despre acestia s'ar poté cantá :

De s'ar nasce Juda éra,
Si s'ar face popa 'n tiéra :
Si-ar alege locu pe placu,
Ori in Suciu ori in Seplacu!

Tanda si Manda.



T. Audi frate, audi !

M. Ce ?

T. „Concordia“ scrie cá in curtea dlui cade 'ndat' Bohus se omorise unu Sirianu de partid'a con-traria, lasandu-se soci'a aceleuia si pruncutii orfani in usiele ómenilor.

M. Apoi de buna séma au voiutu numai *se ca-paciteze* pe bietulu omu.

T. Curiósa capacitare !

M. Dar si acea se póte, cá au voiutu sê pecet-luiésca cu sange fratiéteá incheiata nu de multu intre romanii si magiarii din comitatulu Aradului.

T. Cetitu-ai ce scriu gazetele unguresci ?

M. Ba.

T. Apoi ele scriu, cá intr' unu cercu de alegere ómenii au alesu prin achiamatiuni de de-putatu pe alesulu lor, — fara oa sê ascepte sosirea partidei dlui Jura György.

M. Asié dieu acea ! Dlu Jura György dóra ar fi ~~asceptata ca ómenii sê ascepte acóro in veci ves-cilor, séu póte si mai multu.~~

Telegrame cadiute din luna.

Beiusiu, 27. nov. Paguba cá nu s'a candidatú aci Füstös János, cá-ci de siguru ar fi reesitu.

Alesdu: Majoritatea romanilor a fostu pe langa Zichy. Bucuria generala. Onóre bravilor romani si iubitori de fratiéteá.

Tinca Candidatulu romanu fú alesu cu abso-lut'a majoritate a romanilor. Dar' asia sunt romanii, — salbatici, mogici, cá-ci numai dupa romani striga. Pentru binele patriei s'a mai probatu o *capacitare*.

S. Miclosiu. Bravii preoti romani d' aici, cari pana acuma erau in óre-care neintielegere, acuma pentru binele bisericeii si alu natiunei s'au unitu intr' unu principiu; adeca amendoii suntú pentru deputatu — *(ne)romunu*; numai acea neintielegere mai este intra cucerniciele lor, cá unulu vré pe Traktásy, altulu éra pe Piskafásy. Pentru deputatu romanu e *numai* poporulu.

Responsuri : Versletiu. Nu gasimu in ele destula satira. — *Lugosiu*. Asceptamu cu nerabdare. — *Apos-trofu*. In care parte a lúmei traiesci ?

 Cu esemplare complete mai potemu inca sierbi din inceputu.

DUPA ALEGERE.



Nu-ti e rusine sê-mi gratuledi cã m'au alesu de deputatu, cã-ci ai cortesitu in contra mea?

Chiaru asta Ti-a ajutatu mai multu, cã-ci de cortesiam pentru dta, ar fi invinsu partid'a contraria, deórece ómenii totu alta faeu, nu ce dicu eu.



Dieu, in acêsta nu e nici unu stropu, deci cauta jupane Itzig da mi-o umple.

Acuma nu ti-o mai umplu daca nu platesci, cã-a trecut alegerea si d. deputatu nu mai plateste.



Multiamita Domnului, am alesu ablegatu, dar' si eu dicu. m'am alesu cã-su legatu.



Cauta dómna câtu sunt de mici óuele la piatia. Lasa numai, cã-ci voi dice barbatului meu, ca daca va merge la dieta, sê proiectedic ca gainele sê óue mai mari óue.

Proprietariu, redactoru respundiatoriu si editoriu: **Iosifu Vulcanu.**

S'a tiparitu prin **Alesandru Kocsi** (in tipografi'a lui Érkövy, Galgóczy si Kocsi.) Piat'i'a de pesci Nr. 9.